

Postkarte (Rückseite)

Post Card



Correspondence here

¹Mein lieber Johannes,

will dir doch einmal Nachricht schicken. Gestern, wie wir herkamen, ging es ziemlich, dem Herrn sei Dank und ich fasste Hoffnung. Die Nacht war wie oft, aber heute ist es recht schwer, nun Gott wird weiterhelfen.

Mit Gruß und Kuss deine Anna

die Nacht war für Mama sehr gut²

Name and Address here

Herrn Johannes Bartsch
515 East 3rd. Str.,
Newton, Kansas

Stempel

White Water

12 November 1914

¹ Willi Frese. Diese Karte hat vermutlich Anna Hamm (1847-1926) (GRANDMA #130901) an ihren Mann Johannes Bartsch (1848-1915) (GRANDMA #31536) geschrieben. Die Ergänzung auf dem Kopf, ist vermutlich von einem Sohn geschrieben worden

² Elena Klassen – oben auf dem Kopf

Kansas

Seite 145 (Vorderseite) ein Bild



Seite 146

Newton³, Kansas 13 November 1914

⁴Meine herzlich liebe Mama⁵!

Eben kam ein Brief von Idaho⁶ an Schwägerin⁷ Kopper, auch eine Karte kam jetzt, dass ihr gut angekommen seid, und du frische Hoffnung gefasst hast. Die Hoffnung halte fest. Du hast allen Grund dazu. Der Herr hat seine bestimmte Zusicherung gegeben, dass Er hilft. Er fordert uns in seinem Wort auf, wir sollen seine Hilfe erwarten. Ps. 25, 16 – 17; Ps. 27, 14; Ps. 31, 25; Ps. 34, 9. Bitte lies nach, und so viel andre Stellen, ich will nicht viel Worte machen, weil das Lesen dich anstrengt.

Ich habe die gewisse Zuversicht liebes Weib, dass der Herr dir hilft!

Grüß alle Lieben dort. Mit herzlichem Gruß und Kuss

in Liebe dein Johannes Bartsch⁸

³ Elena Klassen - [Newton \(Kansas\) Wikipedia](https://de.wikipedia.org/wiki/Newton_(Kansas)) [https://de.wikipedia.org/wiki/Newton_\(Kansas\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Newton_(Kansas))

⁴ Willi Frese. Diesen Brief hat Johannes Bartsch (1848-1915) (GRANDMA #31536) an seine Frau Anna Hamm (1847-1926) (GRANDMA #130901) geschrieben

⁵ Willi Frese. Anna Hamm (1847-1926) (GRANDMA #130901)

⁶ Elena Klassen - [Idaho Wikipedia](https://de.wikipedia.org/wiki/Idaho) <https://de.wikipedia.org/wiki/Idaho>

⁷ Willi Frese. Justine Hamm (1859-1914) (GRANDMA #311854)

⁸ Willi Frese. Johannes Bartsch (1848-1915) (GRANDMA #31536) an

Mir geht es recht gut, ich war gestern auch heute schon bei Ältesten Töws. Gestern 6 Briefe abgesandt an dich⁹, Hans¹⁰, Paul¹¹, Franz¹² am Trakt, Hermann Epp¹³ und nach Deutschland von Hermann Epp.

Seite 147

Wenn mir angst ist, so rufe ich den Herrn an und schreie zu meinem Gott, so erhöret er meine Stimme von seinem Tempel und mein Geschrei kommt vor ihn zu seinen Ohren.

[Das ist wieder ein Teil mit dem Bleistift geschr. Handschrift]

Seite 148

Newton, Kansas¹⁴, 20ter November 1914

¹⁵Meine herzlich liebe Mama!

Ich wünsche und hoffe zu Gott, dass du erquickende Nächte haben mögest, und dass auch während der Tage unser Gott und Vater dein Nervensystem stärken und dich mit Friede und Freude erfüllen wolle! Helene¹⁶ ist jedenfalls gut angekommen, sie wird dir alles erzählt haben, wie es hier geht, sie hat vor der Abfahrt noch einen Vorrat Kohlen in die Sommerküche getragen. Heute wurde es sehr schön. Morgens kam der Neger und hat den Garten umgegraben, auch eine Fuhre Mist oben verstreut. Mir geht`s recht gut, ich habe guten Appetit. Von Johann Epps¹⁷ Auktion ...wird Helene wohl erzählt haben. Jetzt haben unsere Hühner gute Zeit im umgegrabenen und mit Dünger bestreuten Garten.

Der Frachtzug geht jetzt recht unregelmäßig, heute erst wieder kurz vor Mittag. Hier ist soweit alles wie vorhin.

Der treue Vater im Himmel stärke dich liebes Herz, dass dein Aufenthalt im Kreise lieber Verwandten zur Gesundung deines Leidens beitragen möge. Die auf den Herrn harren, kriegen neue Kraft! Grüße alle Lieben dort, auch unsre Lena. Sei du herzlich begrüßt und in des treuen Heilands Arm und Schoos befohlen.

In Liebe dein Gatte Johannes Bartsch¹⁸

die Medizin von Dr. Bennett tut Wirkung

⁹ Willi Frese. Anna Hamm (1847-1926) (GRANDMA #130901)

¹⁰ Willi Frese. Johannes Bartsch (1884-1959) (GRANDMA #778302)

¹¹ Willi Frese. Paul Bartsch (1891-1967) (GRANDMA #287278)

¹² Willi Frese. Franz Bartsch (1854-1931) (GRANDMA #1377858)

¹³ Willi Frese. Eventuell Hermann Epp (1850-?) (GRANDMA #991325)

¹⁴ Elena Klassen - [Newton \(Kansas\) – Wikipedia](#)

¹⁵ Willi Frese. Diesen Brief hat Johannes Bartsch (1848-1915) (GRANDMA #31536) an seine Frau Anna Hamm (1847-1926) (GRANDMA #130901) geschrieben

¹⁶ Willi Frese. Helene Marie Bartsch (1894-1966) (GRANDMA #777236)

¹⁷ Willi Frese. Eventuell Johann Epp (1835-1922) (GRANDMA #244690)

¹⁸ Willi Frese. Johannes Bartsch (1848-1915) (GRANDMA #31536)

Seite 149 Briefumschlag Vorderseite



oben links
Joh. Bartsch
515 East 3 Str.
Newton, Kansas

In der Mitte
H.J.J. Kopper
White water R. Nr. 1
Kansas

unten links
zur Abgabe an Frau Anna Bartsch

Stempel
Mopher. Eldorado R.P.O.
Souih
12 November 1914

Seite 150 Rückseite

